

福音部落

Lohok

南瓜跳跳糖



? 服務成果報告書 !

團隊成員 | 謝芷芸、林子恩

服務日期 | 2024/08/14 - 08/28

PUMPKIN GO





目錄



01 南瓜跳跳糖

/ 我們是誰？

——南瓜跳跳糖
的角色塑造與世界
觀建構

02 浮影攝影營

/ 三分之一日子

——以攝影作為
出發的浪漫行動

03 豐年祭拍攝

/ 歡迎回家。

——Lohok、影
像與傳統的花火

04 小導演營隊

/ 關於一場西側
前傳

——與三個孩子
的導演夢

05 社群宣傳

/ 關於網路上的
我們

——南瓜跳跳糖
的網路平台經營





一、 南瓜跳跳糖

——我們的角色塑造與世界觀建構

我們是來自東華大學華文文學系的芷芸和子恩，在蹲點·台灣計畫的過程中，無論是創作、紀錄服務成果抑或是經營社群平台，我們總愛戲稱我們是來自NFP-1048星球的外星人，一個人是跳跳虎、一個人則是南瓜人，合起來便是我們的團隊名稱——「南瓜跳跳糖」



怪奇可愛的形象和跳脫思維的想法，一直是我們兩個人的風格，在經營社群平台、蹲點日誌平台時，我們會以「外星人」角色去思考、敘事，例如我們的蹲點日誌每一篇都會有一則小小的故事，是描述著兩位外星人從遙遠的星球來到福音部落的奇幻冒險。

將有如小插曲的故事寫下來，除了為我們的計劃和行動增添樂趣外，也意外吸引了一些朋友來和我們分享讀後心得。

而我們在策劃部落的服務時，也思考過如何一邊服務、一邊紀錄，如果我們是外星人的話，看向部落與世界的視角又會有什麼不同，這樣的想法與對話，讓我們兩人在服務的過程中，總能認知到一些有趣的想法和感悟。

在服務過後，我們也創作了以外星人視角為主的實境解謎遊戲、給時間旅人、外星人的攝影集，有興趣的朋友也可以去看看我們的創作！



二、浮影攝影營



來到福音前，我們策劃了兩場攝影營隊，攝影是我和子恩的共通點，也是我們與其他大學朋友的不同之處，喜歡從鏡頭裡享受生活、光影、日夜還有一切浪漫美好，正因為在攝影中獲得了許多療癒，我們才想著要將這件事，帶入部落裡頭。

| 服務的前置準備工作

在進到福音前的準備工作，我們事先和邦文老師進行了教學上的討論，以學員類型我們分爲了「孩童組」及「文建站組」，希望能夠以不同年齡階層進行授課，每一組進行爲期三天的攝影營隊課程。

營隊地點則是選在了離部落非常近的——「松浦國小」和「福音部落文建站」舉辦。

除此之外，我們也討論並撰寫了營隊的課程計畫書，在有限的資源中，盡可能達到建構攝影基礎認知的目標。



| 服務的器材設備來源

透過邦文老師的協助，和學校借用公用手機進行教學，因應設備關係，我們希望以手機攝影的技巧、後製調色作爲主軸，讓大家都可以實際操作並產出。

也思考是否能加入不同攝影主題和挑戰，讓孩童組學員們投入於營隊課程當中。

|營隊宗旨

本影像創作營隊宗旨在於，透過營隊的攝影課程及活動，推動部落長者及孩童進行影像創作，期許「浮影」影像創作營隊，能成為學員們接觸影像紀錄的契機，進而培養影視相關興趣，並在部落接下來即將舉辦的盛大慶典——豐年祭中，為福音部落的傳統文化帶來更多的影像保存。



|營隊課程綱要

因應相較於缺乏相機和攝影相關器材的關係，營隊將以新媒體時代「手機」所帶來的便利和高功能，進行影像課程安排，例如：教學手機攝影技巧的實作課程、免費手機後製軟體的應用，並實際帶領社區的長者及孩童，透過設計挑戰，完成記錄社區生活的點滴。

促進認識攝影的美學基本概念外，也能產出屬於個人以及群體的作品，舉辦簡易的攝影展或分享會。



|營隊名稱

「浮影」影像創作營是利用福音部落的「福音」二字進行諧音取名，除了能夠和「影像」進行連結外，也期許參加營隊的學員們，能在營隊結束後運用相關知識，去紀錄生活的浮影，將原本隨著時間消逝的回憶及瞬間定格保存。



|營隊時間

文建站營隊：08/19-08/21 09:30-11:20
學生營隊：08/16-08/18 13:00-16:30

|營隊人數

文建站營隊：約15人
學生營隊：約10人

| 營隊課程內容介紹——松浦國小



課程（一）手機攝影！我們都是生活的攝影師

第一堂課我們介紹關於手機攝影的技巧，如：對焦方法、手動調整光暗、良好的拍攝姿勢等等，能夠讓學員有效認識「使用手機的相機」時，可以注意的細節和影響照片的成因，除此之外，也會安排指定拍攝的題目，讓學員可以在玩樂中，認識基本的照片構圖法、效果，例如：景深、九宮格應用、邊緣……。



課程（二） 必學！最強的手機影像編輯技巧！

第二堂課連結上一堂所學的拍攝技巧，我們將分享使用手機免費編輯影像APP——Lightroom的個人心得及技巧整理，像是曲線的介紹、改變顏色的方式、遮色片的應用等等，讓學員們親自操作如何改變原始圖況，摸索編輯影像的樂趣之處。



課程（三）

食物攝影的小撇步大公開！？教你如何用手機拍出好看的美食照

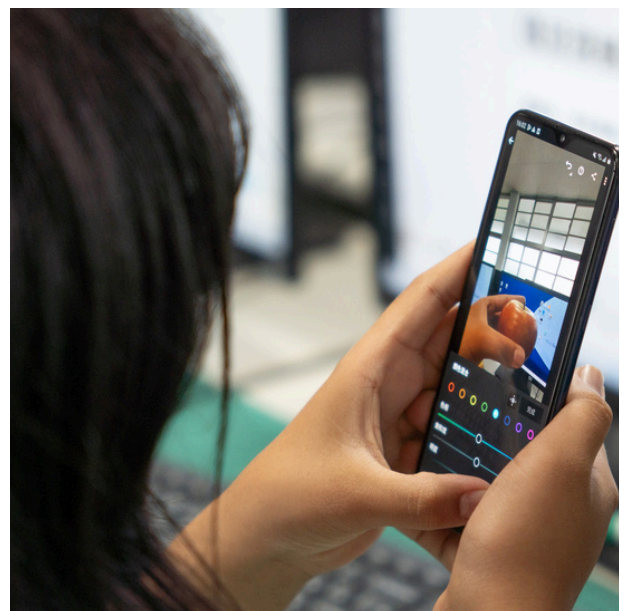
第三堂課程我們希望以輕鬆的氛圍帶動學員拍攝，配合近年來社群媒體分享美食的趨勢，將帶領學員以評圖方法，分析拍攝美食照片的構圖方式，也將會備有簡單的零食餅乾作為拍攝的物品，讓學員能夠在好吃、好玩的狀態下，拍攝食物照片。



課程（四）福音，一起來拍攝！

第四堂課安排了自由拍攝的課程，我們將會事先準備好拍攝主題，讓學員根據有趣、抽象的指定主題，親自到戶外進行影像創作，從題目延伸思考、觀察四周，拍下自己認為能夠符合主題的照片，並向其他人進行分享與介紹。

而此堂課也會將學員的作品進行選圖、列印，作為最後攝影展的作品之一。





課程（五） 為作品命名——文字書寫的浪漫

第五堂課是爲了讓學員對列印出來的作品賦予名稱與介紹，因此安排了文字書寫的課程，透過天馬行空的造句造詞，提升學員對文字創作的興趣和對照片的認識與了解外，也希望他們能從中將個人、群體、土地的故事與經驗，重新與影像進行連結。



| 營隊課程內容介紹——文建站

課程（一）手機攝影！我們該如何使用手機拍照呢？

來到文件站的第一堂課，我們仍然想介紹關於手機攝影的技巧，不過發現爺爺奶奶們都不太熟悉智慧型手機，必須要從如何打開手機、點進相機以及相機拍照和鏡頭切換，較為簡單的事項進行教學，而在課程中，我們也給爺爺奶奶挑戰拍攝的機會，尋找物件進行拍攝、和周遭的人一起自拍等等，讓他們體驗手機拍攝的有趣！



課程（二）照片繪製！一起動手作！

經由第一堂課的評估後，我們決定滾動式修正課程，將課程方向改成以長輩們習慣的方式進行，而第二堂課我們選擇了以手繪相片的內容，陪伴爺爺奶奶將照片印出來後，在一旁進行繪畫、著色，讓他們進行創意發想！



課程（三）我們的地圖！福音的記憶！

而第三堂課程，我們則是希望能夠以和爺爺奶奶們聊天討論，並且回溯他們心中「福音的記憶」，過程中每位爺爺、奶奶都會拿到一張空白海報紙，利用彩色筆、蠟筆進行繪製部落地圖。

在最後課程時間，爺爺奶奶也有進行地圖介紹和記憶分享，像是與好友的玩樂回憶、部落的檳榔樹與農地，深刻的記憶融合進地圖裡頭後，都變得五彩繽紛，特別耀眼。



| 服務成效與影響



課程結束後，我們收到了許多學員的回饋，無論來自國小的小學員，或是文件站的銀髮學員，他們都說因為這次的營隊，讓他們接觸了攝影，開始覺得拍照是一件非常好玩的事情！

奶奶拿著相片和我們真誠地說，很感謝參加課程，能讓她獲得一張和好友的合照，小學五年級的妹妹，開心的拿著照片詢問我們是否好看的那一抹難忘眼神.....。

都讓我們兩人覺得，選擇在這個暑假舉辦兩場福音部落的攝影營隊，是相當正確的決定，透過六天的課程，在參與營隊的學員心中，種下一顆小小的種子，希望未來他們也會繼續拿起手機，為自己、為他人、為部落拍照。



三、福音豐年祭拍攝



| LOHOK、影像與傳統的花火

I Lisin ko Lohok a Niyaro' 2024 祭儀時程表

Romi'ad 日期	8/22(四) Tinopatan	8/23(五) Tinomaan	8/24(六) Tinoneman	8/25(日) Pilipayan	8/26(一) Tinocayan
Dafak (早上)	06:00-12:00 Mikiselal (青年階層訓練) 12:00-13:00 Pakalahok to mato'asay (敬獻耆老)	06:00-07:30 Patakos (鄰近部落報訊息) 07:30-09:00 Mita'ong to to'as i Tera'an (告慰祖靈) 09:00-12:00 Sipapar (迎靈)	09:00-12:00 Paketed (嘉勉青年男女) Palimo (敬慰酒)	09:00-12:00 Minanam to serangawan (文化教育)	09:00-11:00 Mifoting (捕魚) 11:00-12:00 Maainiini (檢討會)
Herek no lahok (下午)	13:00-18:00 Mikiselal (青年階層訓練) Misongila' to piilisinin (整理祭儀場地)	16:00-18:00 Malikoda (祭典歌舞)	12:00-16:00 Pihololan no kasaselal (青年階級互訪與訓練) 16:00-18:00 Malikoda (祭典歌舞)	14:00-17:00 Misakalafi (備餐) 17:30-19:30 Palafang (宴客)	14:00-16:00 Pakelang (脫聖儀式)
Dadaya (晚上)	20:00-tahadafak 06:00 Ficacay (遊家報訊息暨祈福儀式)	20:00-24:00 Malikoda (祭典歌舞)	20:00-24:00 Malikoda (祭典歌舞) Pakiting (牽情人)	20:00-23:30 Malikoda (祭典歌舞) 23:30-24:30 Mifanaw (送靈)	

來到福音部落的蹲點學生，幾乎都會需要幫忙部落裡頭紀錄一年一度盛大的豐年祭祭典，這是我們第一次參與豐年祭，便剛好遇到福音部落難得的五日豐年祭。

這項服務相當重要，是爲了保存二〇二四年豐年祭的回憶和儀式，我們使用了自己攜帶的相機進行照片和影片的拍攝。

大致上五天都以記錄者的身份，在舞臺上捕捉豐年祭的慶典，部落族人牽手跳舞，飛快旋轉、富有生命力的樣子，真的相當震撼。

| 紀錄分享

8 / 22 Ficacay

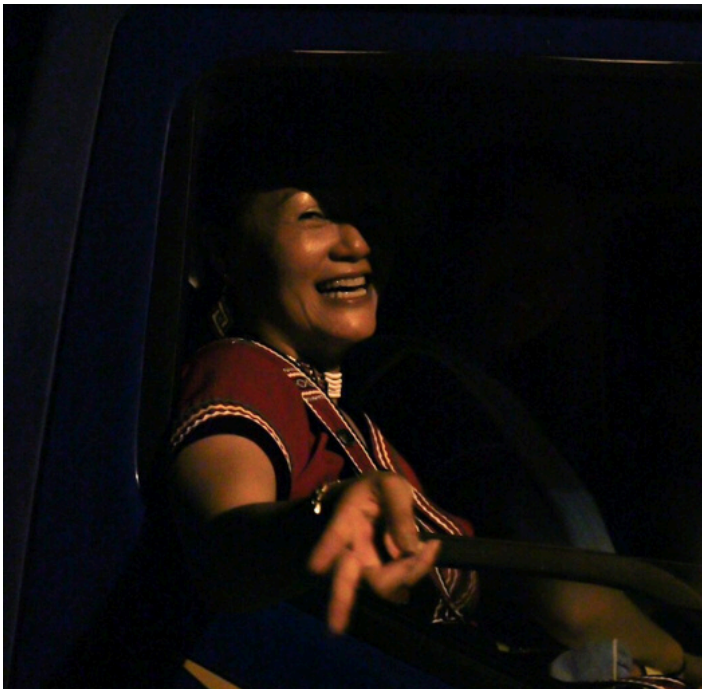
第一天晚上，我們跟上報訊息的隊伍，家家戶戶的造訪部落的每一處，看著每一間黑暗的屋子隨著眾人的歌聲和舞蹈而明亮起來，屋主開門、拿出飲品慰勞辛苦報訊息的大家。

雖然我們不懂歌唱的族語內容，也無法一同執行這項活動，但即便只是在一旁記錄著，也在福音的豐年祭中留下了參與過的痕跡。



Ficacay，阿美族語的意思為「野生金桔樹」，金桔數木生命週期可達一百多年，也不易腐敗，因此阿美族人將其根比喻為部落。

Ficacay也稱為報訊息，另一種說法為祈福、報佳音。在豐年祭的第一天晚上，部落的婦女們會聚集成一個群體，到部落的每一個家庭門口祈福歌唱，為這戶人家傳遞祝福，從夜幕低垂到日漸東昇，族人們的歌聲仍舊遠揚，直至傳達到山頭。



| 紀錄分享

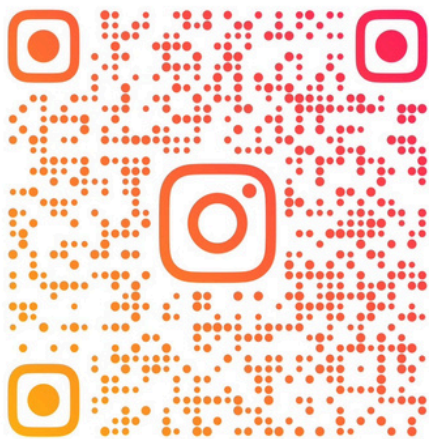
8 /23 Malikoda 祭典歌舞

第二天晚上，回來的族人增加了許多，前幾天未曾看過的面孔一個個冒出，大家的臉上都滿載笑容，坐在各階層的休息區聊天，偶爾也會去和旁邊正在烤肉聊天的叔叔阿姨串串門子。



買了一支香腸，配著一顆大蒜，我們在一旁記錄著大家著族服、牽手歌舞的身影。

領唱的起頭、再延續，一跳就是快一個小時，過程中不斷轉圈、飛舞的身姿，讓其他一旁觀看的遊客、攝影師入迷，就好像是在宣告著，屬於他們的慶典、他們的舞夜——正式開始了。



在9月18日分享的連續短片
作者：SUGAR_SUGAR_PUMPKIN



| 紀錄分享

8/24 Pakiting 牽情人

第三天晚上，是阿美族豐年祭中很重要的儀式「情人之夜」，或著說「牽情人」的日子，男性和女性皆會在身上背著情人袋，若遇到愛慕的對象，可以將檳榔放在其情人袋之內。



而牽情人儀式進行時男性在外、女性在內，分別圍成兩個大圓圈，由婦女會長、副會長將挑選中的、有意願的女性牽領到男性面前，若此時女性對男性有愛慕之情，或男性對女性有愛慕之情，兩人便配對上，會手牽手一同在外圈歌舞，接受長輩及大家的祝福。

我們穿上翠蘭老師借我們的族服，背上情人袋和相機，一同感受這樣重要儀式的歡樂氛圍，並將這樣美好的場景記錄下來。



| 紀錄分享

8 /25 Palafang 宴客

第四天，今天的慶典稍稍有些不一樣，傍晚的時候是今年豐年祭的宴請時間，一張張圓桌被擺放在聚會所的廣場上，聚集了部落裡族人，一同享用由部落青年熬煮出來的美味饗宴。



而吃飯的過程中，也當然少不了精彩的表演，婦女團、小小孩、長輩們陸陸續續地上台，表演出前幾日訓練的結果，炒熱全場的氣氛，而文建站和婦女團的表演結束後，每一個階層由小至大的上台表演，裡面融入了現代流行的元素，像是跳了近期有名的糖葫蘆舞、上台吹奏直笛，緊跟台灣的迷因風潮，惹得台下觀眾笑聲和尖叫聲不斷。

「謝謝每個願意回來的族人。」這是部落的青年，站上台上後所藏不住的真心。

在今年地震、颱風的無情的摧殘下，回家的路變得更加遙遠，山壁的落石堆、減班的火車、南迴的漫長路途，每一位願意回到部落的青年都很感謝，也很感動大家能夠再度相聚在這一年一度的盛大慶典。



| 紀錄分享

8 / 26 Mifoting 捕魚

第五天早上，豐年祭的最後一天很快就到來了，許多人在昨日的送靈儀式結束後便離開部落，回到自己工作、生活的城市。

在熱鬧過後，部落顯得有些冷清，但這卻也是它平常的樣子，日常而寧靜。



我們在部落裡行走穿梭，打算用相機，紀錄下今天大家的身影。

有的人正在準備豐年祭最後的餐點，這是Lohok的傳統，在儀式結束後大家會一起煮魚來吃，是一種祝福。

有的阿公阿嬤聚集在家裡和孫子敘舊聊天，因為孫子在今日結束之後就要準備回北部了。

有的人始終在做自己的事情，他一直都在部落裡，不論是豐年祭開始前、正在進行的時候還是豐年祭結束後，他們在這裡長期生活著，對他們來說，沒有什麼結束，每一天都是關於部落、關於自己的日子。

用幾億的像素紀錄下這樣的景象，不如眼睛所見的清晰，卻同樣珍貴。

部落回歸到我們剛到來時的樣子，處處充滿生活感。



四、小導演營隊協助



前傳、西側的夢

在進入到蹲點生活前，松浦國小有三位同學，在七月的時候去到高雄澄清湖，參加小導演培訓的活動，而今年要去到福音部落的我們，也成為他們營隊的小助教，和他們一同進行兩日的訓練。

而助教的工作，是為了幫助他們克服訓練的課程，以及順利在培訓日期中，完成一部小小影片，從構思影片主題內容、腳本、演戲、拍攝、剪輯，都要由他們進行！

我們利用空閒時間，跟他們講解在拍攝前可以嘗試畫分鏡圖，去模擬實際的拍攝狀況，讓他們更加順利完成事前準備。





而畫完分鏡圖後，早上我們進行了拍攝，在攝影的過程中，我們利用之前的拍攝經驗，和他們提起要如何注意光源、環境音等細節，才能拍出一部不錯的影片，讓他們更加沈浸在小小劇組的拍攝當中。

在訓練營最後的時間，裡面有一位同學在接受受訪時，和主辦單位的哥哥、姊姊說，透過這次的培訓營，讓他開始真正對於這一塊領域感到興趣，未來也會想繼續拍片！

助教這份服務成效，我們想大概就是讓同學從中獲得一些成就感和興趣，接觸數位工具和新技能。



五、網路社群宣傳成效

INSTAGRAM 後台數據 | 觸及帳號 | 貼文互動 | 內容互動



INSTAGRAM 後台數據 | 連續短片 | 互動情形 | 瀏覽次數

貼文	連續短片	限時動態
連續短片互動情形		230
		--
按讚次數		212
留言數量		7
珍藏次數		3
分享次數		8
瀏覽次數		19,406